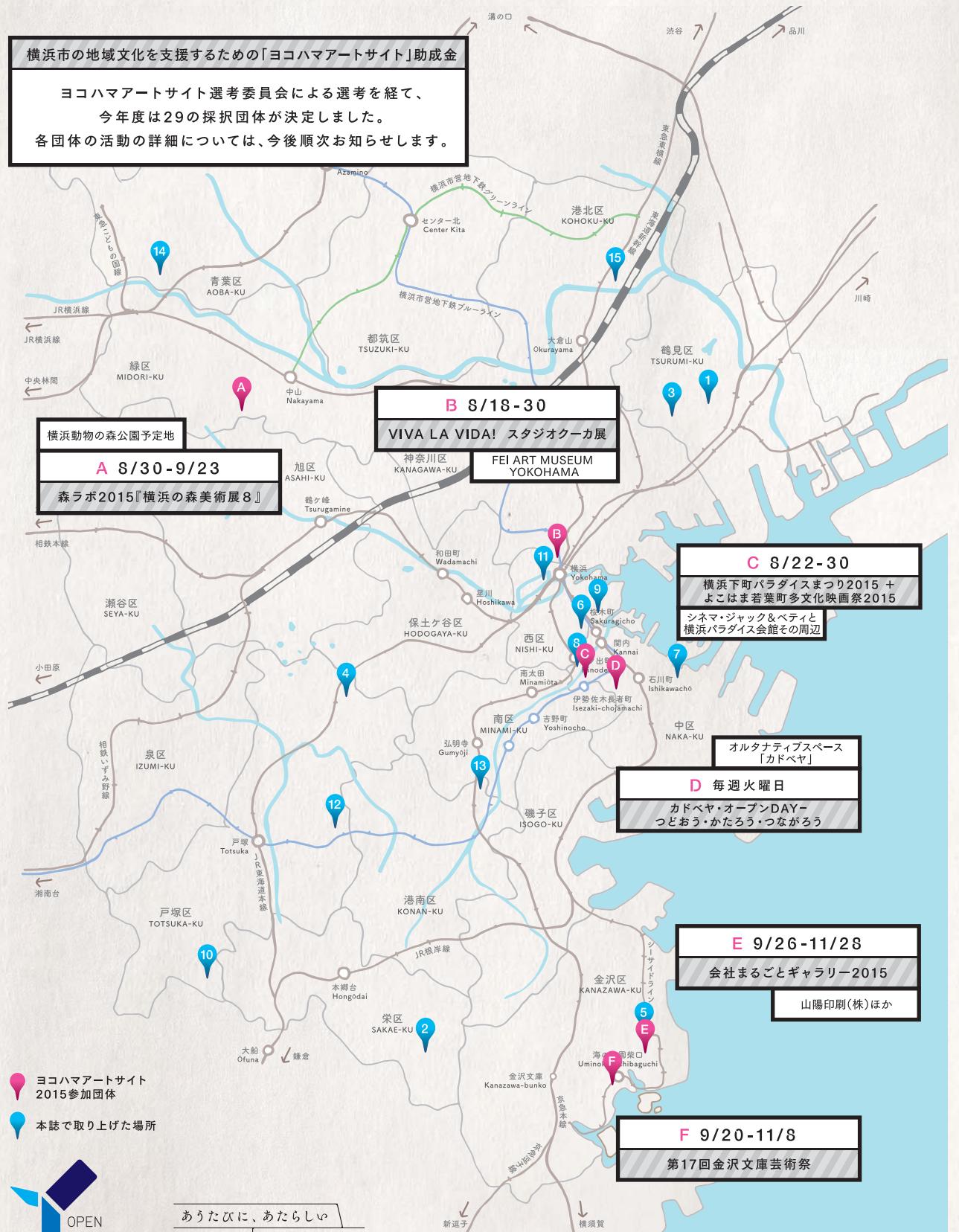


# YOKOHAMA ART SITE

ヨコハマアートサイト おでかけMAP

横浜市の地域文化をサポートするヨコハマアートサイト2015参加団体による

7月～9月のイベントをピックアップ。ぜひ、おでかけの予定に加えてほしいものばかりです。



最新情報・詳細はこちら <http://www.y-artsite.org/>

ヨコハマアートサイト

# ヨコハマアートサイト

横浜の地域文化を考える・応援する



2015  
Vol.

ooH

「特集 本がつなぐ地域」



## 紙とインクの において 届ける

1 2

### 手づくりの図書館で 本と出会う 人と出会う

鶴見区の東寺尾図書館（館長・木下郁子さん）は私設の図書館である。今日はバザーが催され、緑に囲まれた木造二階建ての図書館は、どの部屋も大にぎわい。通り抜けるのも大変だ。

開館は1948年。教育機関の整備が進められた際に、それまで町の集会場であった物置を活用し、40冊の本からスタートした。本が今より高価であった時代、文化的な環境を作りたいという地域の人々の思いがこの場所をつくれた

のだ。その後、活動は図書の貸出しにとどまらず、学習会や料理講習会なども催され、自然と地域コミュニティの中心になっていった。「うちの祖母の頃は、図書館で費用を集めて旅行に行ったりしていたみたいだね。まだバス会社のツアーも普及していなかったし、ここがそういうのも取りまとめてさ」と、模擬店準備をしている男性が教えてくれた。現在では図書の閲覧の機会は限られているが、学習塾やサークル活動の場として、変わらず地域の人々に親しまれている。

本を中心としたコミュニティの拠点としては、個人やグループが





本を売るだけでなく  
地域に  
文化で恩返し

「東寺尾図書館には、小さいころ算数を習いに通ってましたよ。懐かしいなあ」と笑うのは、有隣堂の出版部・佐野晋部長だ。有隣堂は、1909年の創業時から今日に至るまで、書店の経営と並行し、出版を通じて横浜の地域文化を支えている。



5 6 7

地域文化を支える  
アートサイト  
2015



工場の中心で、大きな音を立てて稼働する蒸気機関車のような機械。鶴見区にあるアマガサ印刷所は、このドイツ製の印刷機を使い、現在でも活版印刷を行っている。壁際には活字棚が並び、大小さまざまな活字がイロハ順に収められている。専用のケースに、鉛でできた活字を並べ、金属の枠に組み付けて版を作る。両手ほどの大きさの版でも、持ち上げるとずっしりと重い。

かつては警察署の書類や、防災新聞などの印刷を請け負っていたが、近年ではアートの視点で活版印刷を選ぶ人が増えているという。「デザイナーの方から、活版ならではの手触りがある印刷をして欲しい」という注文が入るようになりましたね。昔は凹凸が出ないように印刷をするっていうのが、腕のいい職人の証でもあったんですよ。時代っていうのは不思議ですよね」と天笠将孝さんは語る。長年の経験で培われた感覚により、機械の微調整を行うことでさまざまな表現が可能となるのだ。



に本を作っていては、店に並べても  
らえるから」。今も年間三点のペース  
で、出版を行っている。商品の販売  
だけでなく、文化的に地域に貢献す  
るために、まずは地域のことを知って  
もらおうという考えで始まった出版  
事業。本を生み出す側にも、文化へ  
の思いがあふれている

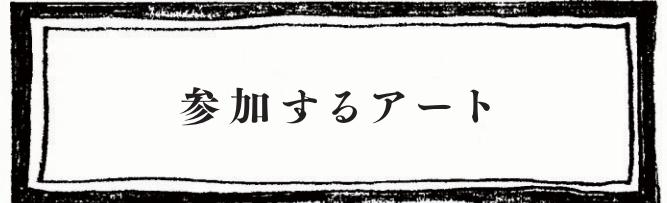
今年度のヨコハマアートサイト  
2015では、市内で行われる29団  
体のアート活動をサポートする。そ  
のうち、金沢区のアーティストネット  
ワーク+コンパスは「会社まるご  
とギャラリー2015」と題した展覧  
会を九月に開催予定。工業団地に  
ある印刷会社を中心、近隣の工  
場から出る廃材などを素材にして、  
アーティストたちが意外な作品を生  
み出していく。

また、紙芝居文化推進協議会は、  
西区で開催する「第16回手づくり  
紙芝居コンクール」の準備を進めて  
いる。双方向性のある物語世界を  
表現する紙芝居の魅力を伝えるた  
め、研究やネットワークづくりにも  
力を注いでいる。

さらに横浜には開化期の横浜を多くの作品に描いた作家・大佛次郎を紹介する文化施設である大佛次郎記念館があり様々な催しを行っている。

本と、本をとりまく場所からは、  
今日も人々の声が聞こえる。地域文  
化の真ん中に本がある

- ① 鶴見区・アマガサ印刷所
- ② 栄区・おむすび文庫
- ③ 左上 鶴見区・東寺尾図書館
- ④ 左下 鶴見区・アマガサ印刷所
- ⑤ 中上 鶴見区・東寺尾図書館
- ⑥ 中下 有隣堂独自の出版物
- ⑦ 右 アーティストネットワーク+コンパ  
ワークショップ風景



【会場】高架下スタジオ Site-D 集会場(神奈川県横浜市中区黄金町1-2)【ゲスト】田中玲子(認定NPO法人トリトン・アーツ・ネットワーク ディレクター)／堀木結(横浜トリエンナーレ組織委員会／公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団)【主催】ヨコハマアートサイト事務局

近年では、アートプロ  
ジェクトを多くのサポーター  
が支えています。こう  
した市民参加にはどのような  
魅力や課題があるので  
しょうか。3月23日に開催  
したヨコハマアートサイト  
ラウンジ第5回では、そん  
な市民協働の今についての  
トークを行いました。

まずは、横浜トリエンナーレ  
組織委員会の堀木結さん  
より、昨年開催されたヨコハ  
マトリエンナーレ2014  
での市民サポーター活動の  
様子を。続いて、東京・晴海  
で活動するトリトン・アーテ  
ィ・ネットワークディレクタ  
ーである田中玲子さんによ  
り、音楽を中心としたコミュニ  
ティ活動をご紹介いただ  
きました。「サポーターさん  
の持つ興味やスキルが活か  
せる場をつくることで、活動  
そのものが、より広がる可能  
性があると思うんです」。



【会場】BUKATSURO 東二丁目(横浜市西区)を走る「ひまわり2-2-1」ビルディング内アートホール

横浜の地域文化を支援するヨコハマアートサイトが主体となる横浜市内の文化芸術活動を募集し、助成を行っています。今年度の採択は29団体。横浜市内のあちこちで行われる、色とりどりのアート活動が集まりました。5月29日にはさつそく今後へ向けてのキックオフ・ミーティングを開催し、団体紹介や事業の説明、いま困っていることなどを発表し合いました

普段の生活の中ではなかなか行き来のない地域でもアート活動を通じてつながることはいかと、短い時間の中で交流をはかる姿が会場のあちこちで見受けられます。近所でこんなことやっていたんだ、前に住んでいたあの町にはそんな場所があったんだ、など横浜が、より立体的に見える会となつたようです。

29団体の活動は、今後いろいろなかたちで発信していきます。お楽しみに。

## キックオフ・ ミーティング Report

